

Naplo

Petroșeni, XV. évfolyam 18 szám.

Egyes szám ára 10 Lei.

Inscris in Registrul Public
al catorunor perioade la Tri-
bunalul Hunedoara sub.
No 3 — 1938.

Director proprietar și redac-
tor răspunsabil:
Alexandru Molnar.
Feliclos szerkesztés és kiadó:
Molnar Sándor.

1938. Junius 15.

Országőr-napok

Öfensége Mihai Nagy- vajda együtt dolgozott az országőrökkel

A nagy siker és értékes munka jegyében lezajlott országőr hét kebelében, a hősök napján, a nemzeti szolidaritás és az egészség érdekében kifejtett munkálkodás napjaiban és az egész strájer hét alatt végzett országőr munkáról csak a dicséret hangján emlékeztünk meg. Az országőrök az egész országban megmutatták, hogy munkával és akarattal valamint hazafias szeretettel mennyi értékes dolgot lehet művelni az ország érdekében.

Az értékes munkából Öfensége Mihai Nagyvajda, a București Sf. Sava kollegium első strájer centurójának a parancsnoka, első volt, aki az Országőr napok alatt minden tekintetben az előírt program szerint végezte azt a munkát, amelyet az Országőrség parancsnoksága dolgozott ki az országőrök részére. Országunk trónörököse, Öfensége Mihai Nagyvajda ez elkálommal is őszinte tanujelét adta annak, hogy állandóan a nép kezében él, akikkel társalog, dolgozik és velök együtt veszi ki részét a nemzet és az ország érdekében kifejtett munkából.



Öfensége II-ik Carol király, akinek magas kezdeményezéseiből született meg a strájer országőr mozgalom, amely az ifjúságot van hivata nemzeti, vallásos és testvéri érzelmekben nevelni.

lódjanak meddő, vagy káros harcokban, hanem azokat a nemzet szolgálatába kell állítani. Ebből a győzelmes királyi gondolatból született meg a strájeria, az ifjúság új iskolája, amely az ifjai lendületnek felsőbbrendű célt és fegyelmet mutat. A strájeria jel-szava: hilt és munka a hazáért és királyért.

Colan püspök ezután méltatta az egyház és a család szerepét az ifjúság nevelésében. Mindkét intézmény szorosan együtt működik az országőrséggel, az új generáció előkészítésében és irányításában, hogy a tisztesség, a szorgalom, az idealizmus, az áldozatkészség, az istentelenség, a haza- és királyszereket szellemében nevelje fel az ifjúságot.

Junius 8

Ez a nap örömtünne az egész országnak. Nyolc évvel ezelőtt ezen a napon tért vissza országunk uralkodója, Öfensége II. Carol király az országba, akit azóta szeretettel és rejtőzettel vesz körül az országnak minden polgára és egyformán osztják abban az örömben, amely az ország minden állampolgárát áthatja e történelmi időkből. Mert nincsen ma uralkodó, aki annyira szíven viselné a leltáloknak sorát, aki jobban törődne az ország lakosságának életével, mint Öfensége II. Carol király, akit az ország minden polgára őszinte szeretettel és szeretettel szívébe zárt.

A junius nyolcadiki nemzeti ünnepségeket szívbőligen is méltó keretek között ünnepelte meg a lakosság. A házakat mindenütt fellobogózták, teljes munkaszünet volt az ifjúság ünnepségei a sporttelepeken zajlottak le és a gazdag program mindenben megfelelt és a várakozásnak megfelelően domborította ki a nagy nap jelentőségét. Este látkyas menet zárta be az ünnepségeket.

Községnevelőnyilvánítás

Ezuton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik szeretettel jó apánk, Krakutusz István temetésén résztvettek és jelenlétükkel fájdsimunkat enyhítették.

Petroșeni, 1938 Junius hó.

A gyászoló Krakutusz család,

Mihai vajda hidat épít az országőrökkel Colan püspök rádióbeszéde az országőr-ifjúság neveléséről.

București, junius hó. Az Országőrök hetének első napját a falunak szentelték. Az országőr vezetők szent kötelességének tartották közreműködni a falu lealázó nívójának felemelésén. A munka során az Országőrség egy másik nagy problémát is meg-

jár elől példamással ennek megcáfolásában, midőn elküldi egyetlen fiát a munkába, a paraszti és munkásfiuk mellé. Öröm nézni hogy mennyi szeretettel dolgoznak a cölöpök hántásán, a terep megtisztításán, az építkezési anyag szállításán. Mihai vajda precíziós kézünlével méri le a hid terelget. A Vajda nemcsak a legjobb munkások egyike, de a legjobb technikus is. Néhány technikai kérdést tett fel Mihaihalnak, az uttyeg vezérigazgatójának, amelyek szakértelmükkel ámbulatban ejtették a technikus csoportot, amely a munkánál asszisztált.

Nyolc órátl háromnegyed tizenkettőt megzakarták nélkül folyt a munka. Sidorovici őrnagy az Országőrök főparancsnoka ekkor parancsot ad a munka beosztására. — Felanny, vigyázz! Előre tisztelegj! A csapat elvonul a szomszédos erdőbe, vidám éneklés mellett. Mihály vajda halad a Sf. Sava kollegium első strájer centurójá élen. Az ebédet az erdőben fogyasztják el. Tizenkettős csoportokban helyezkednek el. A napos baktások hozzá a hídgelelt: Turó, still, kenyer Mihály vajda egy nagy darab

bárányhust fogyaszt el, úgy, ahogy a szabadban élnek. A világ legjobb ételle mezt egyszerű és mert a Hasznának és a Nemzetnek szentelt órák után fogyasztják el.

Colan püspök rádióbeszéde București. — Colan püspök közköztásgügyi miniszter vasárnap adott a bucurești rádióban beszédet modott az Országőr neveléséről, rámutatva arra, hogy a korszak, amelyben élünk, merőben különbözik a háborúelőtti évektől. Akkor is voltak örömök és bajok, jó napok és rossznapok, jó és rossz gazdag és szegény emberek. A lényeges különbség az élt ritmusában, gyorsaságában van. Akkor a székér, most a repülőgéppel gyorsasággal halad az élt. Az ifjúság élt természetesen a legizgalmasabb élt. Végre melegebb vagyai korlátlanabak, elképzelései ellenállhatatlanabak. Az ifjúság e tulajdonságai azonban csak akkor hasznosak, ha magas és világos célt szolgálnak és ezek eléréséért fegyelméletlen harcolnak.

Ez az igazság, amelyből bölcs uralkodónk, II. Károly király kiolvasta az idők nagy parancsát: nem szabad hasznit, hogy az ifjúság energiái elka-



Sidorovici őrnagy, az Országőrség parancsnoka

oldott. Sokan azt hitték, hogy csak egy bizonyos társadalmi osztálynak kell dolgoznia a holnap Romániájának feleltetésén.

Jme azonban, a Főországőr

Nyújtunk békejobbot egymásnak

A lelűnt politikai korszak sok mindenért viseli a felelősséget de elsősorban viseli azért, mert összekuszált nyulványaival ellenséges táborot alakított ki az ország békére vágyó és dolgozni akaró polgárai között. Az egymás elleni acsakodásokat, hála a bölcs intézkedéseknek, megszüntnek lehet tekinteni és amint a jelek mutatják, nem is fog többé előkértni.

Hogy ki volt a hibás, ki kezdte az ellenségeskedést: ne firtassuk. Én is, Te is és mindenki akit a sorsa arra kényszerített, hogy részt vegyen valamilyen mozgalomban. Ne keressük most a bűnbánás szölamait sem, maradjunk a jelen időben, a békeséj olajfáival kezünkben és az elcsendesedett harag helyett dolgozzunk békésen, testvériesen a köz érdekében.

A mai néhéz időben ugyanis sokkal nagyobb szükség van a békére, a közös munkára egyváltórtársra, mint bármikor a történelmek során. Mert az életet nemcsak a helyi viszonyok szempontjából kell megítélni, hanem általános szempontból. Mindenki a maga helyén, a maga környezetben kell megkezdje az újletré való munkát, amely félre kell rakja az utóbi a multak lődös akadályait, kicsinyeségeit és vetélkedéseit a közbe kell állítani, aki mennyit ér és milyen mértékben tudja felhasználni tudását és képességeit a köz és a nemzeti összérálat érdekében.

En édes Testvérem: EMBER azaklét le szivéről és lelkeiről a haragnak és cselszövéseknek korongját, amely igyekezett el szigetelni másik emberlárad, testvéred szivéről.

En édes Testvérem: EMBER Ne hánytorgasd fel, hogy mit tettél, vagy mit tett a másik emberlárad, mert mindannyian gyári emberek vagyunk, aki egyformán hajlunk minden jelzavak felé.

En édes testvérem: EMBER! Szűnéd meg a gyűlölet kegyetlen hangját amely már bábeli zűrvavart teremtetett közöttünk, szétlépte a szivünket, elakart a jószágunkat egymás elől és csak rosszat láttunk egymás gondolataiban, holott jóknak éreztük megunkat és jók is lehetünk.

Miért kell nekünk barikádok emlegetni, mikor sima és egyenes uton is könnyen eljuthatunk egymáshoz és embereségen is körül dődelgethetjük egymást és nem muszály a dorogott használni simogató eszköznek.

Ne emlekezzes a multra, mert a multat mindig le kell mérni és nem a mi kötelességünk hogy itélőbírók legyünk önmagunk felett.

Az új életben tegyük félre

az áskálódás fegyverét és vegyük elő helyébe a szeretet nemes virágait, amelyből meg kell szűlni az új életnek, a jószágos emberi

társadalomnak. Nem hiányzik ennek a megvalósításához semmi más az őszinte, becsületes békejabb.

Ez pedig mindenkinél megvalósítható, csak keresni kell.
Molnár Sándor

Mi újság a városnál ?

A rádióztavaró gépek zörejmentesítése most van folyamatban

Lapunk volt az első, amely hangot adott a rádióztavardonosok azon panaszának, hogy a különböző helyiségekben felállított gépek miatt nem tudják élvezni a rádióműsort és kértük a város polgármesterét, hogy tegyen intézkedést az ilyen blokkáló gépek távolodásai ellen.

Meg kell állapítani, hogy Turcu Petru városunk polgármestere azonnal intézkedett is, igazságosnak találva a lakosság panaszát és elrendelte, hogy mindennemű olyan gép, amely a rádióvételt zavarja a tulajdonos

köteles zörejmentessé tenni, vagy is blokkáltassa le.

A polgármesteri rendletré ezek a munkák már meg is indultak és jelenleg is folynak a minden reményünk meg van, hogy rövidesen teljesen zavarmentesen használhatja mindenki rádiókészülékét.

Turcu polgármesterünk egyébként kijelentette, hogy nem enged elaludni ezt a közönség szempontjából annyira fontos ügyet, mert neki is az a véleménye, hogy ha a közönség fizeti a rádió illetéket, úgy joga van a

rádió törvény értelmében biztosított jogokhoz, amely százezreket bűntetést is elől számára, akik a rádióvételt zavarják.

Legközelebb alkalmunk lesz leköszölni azok neveit, akik a törvény intézkedését nem akarják betartani. A közönség pedig tekintse őket olyanoknak, mint a kik tiszteletlenül viselkednek az ország törvényével szemben és semmilyen formában ne támogatasson az illetőt. Az aki rosszakaratl kárt okoz másoknak, ne várjon jóakarati senkitől sem.

A Petroseni Turizstikai hivatal figyelmébe !

Lapunk elmúlt heti számában már írtunk arról, a kellemetlen állapotokról, amely a szomszédos Boli barlangban uralkodik. Most nem akarjuk ismétlni azt, amit a barlangban tapasztalt turista állapított meg, hogy a barlang, az a környék egyike legszebb természetű látványosság, türhetetlen piszokkal van tele és aki csak egyszer oda akar menni, annak elmegyen a kedve attól,

hogy újból meglátogasson. Először is lehetetlen állapot az, hogy a barlang tele van tehennel, amelyek beelőblik az ember és könnyen megtörténhetik, hogy a megijedt állat felszarvalja a mit sem sejtő kiránduló. Másodszor a barlanghoz vezető híd, amely a patakon vezet keresztül, valamint a barlangban levő hídak is olyan sármás állapotban vannak, hogy azon csak is cirkszi mu-

latványiszertlen lehet keresztül menni, de egyáltalában nem tanácsos megkísérlni, mert igazán veszélyes.

Azt hisszük, hogy szolgáltatásunk vele a közne, ha újból felhívjuk a Turizstika Hivatal figyelmét a Boli barlangban levő anomáliákra a egyben a nagy közönség nevében arra kérjük, intézkedjen ennek a helyzetnek a megszüntetését illetőleg.

Megnyílt a helybeli gimnázium rajzkiállítása

A Petroseni állami gimnázium művészeinek rajzkiállítása az elmúlt napokban nyílt meg az intézet rajztermében. A kiállított gazdag képanyag között nagyon sok értékes rajzot lehet látni és annak készítői komoly tehetséget árulnak el, amit bizonyára az életben hasznosítani is fognak. A rajzok közül különösen kiemelkedik Stransky Arthur portréje, amely egyike a legjobb munkáknak. Utána következnek: Die mattek Tibor rajzai, valamint kézimunkái, Manea Aurel színtelen rajzaival és kézimunkáival telt ki. Utána Cautu Sanyi, Haidu László, Ulrich Tibor, Hodán L. Splitter Tibi, Lupu Ioan, Bugariu Tiberiu, Florea Eugen, Urjescu Emil, Reith L. N. P. Braica, Buday L., Sandru Aurel és Golgoitu Sabin érdekelmeinek dicséretét kiáltó rajzaikért és kézimunkáikért.

A gimnázium rajzánára Gáscu Eugen, kiülő szakember,

valóságos mestere a művészetnek s megérdemli, hogy őszinte sorokban emeljük ki kivételes te-

hetségét, valamint fáradságát, amelyel a növendékeket tanította.
(M)

Kérekem a hatóságok és Egyesültek vezetőihez

A Nemzeti Propaganda Központ letrá értelmében a lapok kötelesek beszámolni minden olyan mozgalomról, amelyek az ország érdekét vannak hivatva előmozdítani. Tekintettel arra, hogy mi szívesül létekel ki akarjuk venni részünket a nemzeti építomunkából és őszinte tudósítást akarsunk közölni minden a közérdekben hasznos mozgalomról, ünnepségről ezért arra kérjük a hatóságokat, hogy gondoskodjanak arról, hogy az ilyen ünnepségeken a sajtó részére megfelelő hely legyen fenntartva és ne történjen meg, az az eset, ami a sporttelepen megtörtént, hogy a rendőrközegek, állítólag felsőbb

utasításra, félrekergettek az újságírókat, akik pedig csak kötelességüket akarják teljesíteni.

Meg kell írjuk, hogy ha ez máskor is előfordul, úgy kénytelen leszünk bejelenteni a felsőbb hatóságnak, hogy megakadályozzunk bennünket hivatalos kötelességünk teljesítésében.

— A közönség figyelmébe! Az új rendelkezés értelmében a közhivatalokban a hivatalos órák reggel fél 8 tól délután fél 2 g taranak. Akinek lehet hivatalos dolga van, az csak a fenti időszakban keresse fel a közhivatalokat.

Amin nem szabad csodálkozni:

Harmic év körülömbőség

Furcsa történet egy ötvenéves fiatalember-ről, akiről kiderült, hogy husz éves felesége mellett tulságosan fiatal

Már egy éve annak, hogy a gazdag zsilvölgyi vállalkozó ritka szépségű lánya férjhez ment. A házasság már annak idején is a pletyka hullámainak valóságos ciklonját zúdította az éjfételek hajó fiatal asszonyra, aki azonban hőiesen állta a hullámok zaját és még azt sem vette tudomásul, hogy az ő husz. évével szemben a férje már félszázaddal ezelőtt látta meg ezt a gyönyörű világot.

Otven év a legzsebb férfikor — mondotta a férj és mint utolsó kiderült állítást mellő tettekkel bizonyította be...

A haute volée gondjai

Először azonban le kell szögezünk, hogy a társaságokban bizonyos agályok merültek fel eme házasság körül. A haute volée tagjai, különösen a hölgyek nyugtalanokdók, a férfiak pedig egyszerűen és leplezetlenül irigyletek a volégenyt, az ötvenéves bubur-resti gyarost, aki ilyen merész „en garde” ban állított ki a házasság porondjára.

A férfiak különben sajnálják azt a „kis” hozományt is amit a vállalkozó nyilván kézpénzben helyezett el lánya javára. Sajnálják ha nem is a meguk személyében, de legalább — a fiatal érdekében.

Ezek a kombinációk, sajnálkozások és agályok azonban mit sem változtattak a tényeken. Az eljegyzés igen ünnepélyes külsőségek között történt meg és nem sokkal később megvolt az esküvő is. A szertartás és az utána következő lakoma a szoros értelmében csemege volt a társaságoknak és a házasságoknak és a házasságra meg azt sem lehetett mondani, hogy „matrimonia consumata”, amikor máris megindultak a gonosz kis pletykák, amelyeknek irányja természetesen a — házasságra volt.

A legkomiszabb pletyka

Nehéz lenne megállapítani, hogy honnan indult ki, de tény az, két héttel a házasságkötés után már forgalomba került az évad legkomiszabb pletykája. Merész és szinte hihetetlen volt, ter-

mészelesen tehát, hogy mindenki fenntartásnékül elhihte.

Fkkor még nászuton volt a fiatal pár, valahol de a pletyka mérőföldes csalmákban már megelőzte és kivégezte a boldogságukat. Ugy szót a kis történet, amit a hölgyek is kaján mosolylyal adtak tovább, hogy a fiatal asszonynak már az első napokban igen kényes körülmények között kellett tapasztalnia, hogy harminc érvnyi körülömbőség még csak jelentős tény.

A legjobb cáfolat

Később azian a fiatal pár hazakereszt. A pletyka természetesen elfutott hozzájuk is, de nem sokat tördök vele, a férj maga is jól kacsogott a történeteken.

A barátok annak idején nem tudták, hogy mit jelentett a cáfolat. Pedig az volt üres hetvenkedés. Ezt hamrosan a fiatal asszonynak kellett tudomásul vennie.

A férj ugyanis már a házasság első heteiben elmaradt ha zúró. Hetenként két három estét biztosított magának üzleti tárgyalások címen. A fiatal asszony bármennyire naiv is volt mégis gyanút fogott. Kulatni kezdett és hamarosan már tényeket tudott. Bucuresti nagyváros, de ott sincsenek örökös tartó tilkok. Az asszonyka rövidesen meg tudta, hogy férje legény a talpán. Ezt igazolta az a tény, hogy az ötvenéves férj hetenként három estét régi barátjelenél, a szőke lánconónél tölt, ahíhez meg más épen olyan gyengéd szálak fűnek, mint az éltök.

A titok tehát kiderült. Ez a cáfolat képtelenül megsemmisítette a komiz pletykákat, ezzel azonban az asszonyka mit sem tördött. Azonnal csomagolt és az első vonattal visszatért szülői-keze.

Elfogadható magyarázat

Másnap a férj is magához tért meglepetéséből és a felesége után utazott. A szülőknél találkoztak a házastársak. A család tagjai himni sem akartak illúknak. A férj azonban nem tagadott és első szóra beismerte a szőke

lánconón létezését. Mint mondotta, férfiu húsagát annyira szereték a pletykák, hogy így módon akart elégteltelt venni magának. És veti is. Hetenként háromszor.

A fiatalasszony azonban nem akart tudomást venni semmiféle férjhiúságról. Előtte csak a tények voltak és minden aon válni akart. A család érthetően két-

segbe volt esve, félt a botránytól. Oyurni kezdtek tehát az asszonykát. Felosorakoztatták az összes érveket és példákat emlegettek.

A férj viszont fogadalmat tett, hogy soha többé nem fog ejafta „elégteltelt venni”. Hü marad elveit és feleségéhez. Szavainak nyomaitékát pedig egy gyönyörű briliáns függővel egészítette ki. Végül is a fiatal asszony megadta magát. Ujból ki-mondta a boldogító ignet és hajlandónak mutatkozott „visszaállítani az életközösséget” idős de csapodár férjével.

A kedélyek elcsitultak. A fiatal pár visszaautazott a fővároba. A pletykások pedig kénytelenek tudomást venni a férj frappsán és kétségbevonhatatlan cáfolatát...

Magyar lálthatár

Magyarországon a bíróság legutóbb több olyan magyar író itelt el, akik nemcsak magyarban, hanem a külföldön is elismerést szereztek a magyar irodalomnak. Az egyik Szabó Dezso, aki minden sorában otsozba az odaát uralkodó reakciós szellemet, a másik Fény Géza tanár, aki a „Viharosok” című könyvében látta fel annak a három millió igazi magyar földművelés szomorú helyzetét, amelynek alig van meg a napi kenyere, amely legfeljebb mált kenyérrel és reggelitől esig való keserves robot. A harmadik Ir Kovács Imre, aki a „Néma forradalom” című könyvében arra mutatott rá, hogy a mai kizsákmányoló feudalizmus, a magyar magnások, bankárok és zsidó lökések uralma szektákba és olyan eszmékbe kergetik a nyomorgó magyar dolgozó lömegeket, amely pusztulásra itéli az igazi magyar népet, az alapját a magyarságnak a szenvedő parasztlömegeket.

Minden becstelensé magyar ember megkelt állapitása, hogy az elítélt magyar írónak teljesen igazuk van. Tanúságtételre kell jelentkezni a nyomorgó magyar lömegek mellett, ahol százezer holdas gróf és idegen magnások nem engedik azavanni a dolgozó magyar népet, amely még is csak az igazi magyarságot képviseli és nem pedig azok, akik inkább engedik elpusztulni öket a nem-mut bírtokok árnyékában, mintsem, hogy emberi életet adjanak nekik.

Mi nem valljuk azt, smit a bíróság, hogy a népet nem szabad felvilágosítani. Mi igen azt valljuk, hogy a magyar írónak küldetése és rendeltetése olyan életet harcolni, amely emberré teszi egy évezred óta elnyomott magyar lömeget és nemzeti, valamint keresztény kultúrában nevelje s tanítsa, hogy azian ezen

keresztül az emberszeretet és békes élet legyen irányadója a jövőben és nem pedig az esztelen demagógia eszközevé slyedjen, mint azt a legnagyobb magyar tudós, Székü Gyula írta meg egy társadalmi tanulmányában.

Mert amíg Fjárt, Szabó Dezso és Kovács Imre történetre itélik meri becsületes emberi élet követelne a magyar dolgozók számára, addig magyarországon a legnagyobbban tanulmánykodnak a felorgató nyilas és más alakulatok, amelyek idegen eszmékkel akarják elfeledtetni a magyar nincstelennékké saját orszukat.

Es ez a sora tragikus, de egyben profétas sora!

Ma még csak figyelmeztel, hogy van, de holnap már parancsolhat. Ma még töl mint ahogy tűrt erre évig, de ki tudja, hogy nem e fogvott el a türelme. Ki tudja, hogy nem e eszmét fel türelméről és holnap oda fogja kiáltani, hogy ember akar lenni, a maga ura és parancsolója s nem pedig a latitudinismus nyomorultja. Ma még szidőellenes javaslatokkal akarják felejtetni velök a saját életüket, de nem hiszük, hogy a magyar földművelés és munkás nevére meg ennek a javaslatnak háttérre is.

Mert amíg nem voltak zsidók magyarországon, magyar nyomoruság akkor is létezett. Rendben van, oldák meg a zsidókérdést, de anyag megoldás mellett ne maradjon megoldatlanul a fontosabb probléma, a magyar dolgozó osztály polgárosítása sem.

Es a magyar író pedig, aki rámutatott ennek a szükségességre, nem elitálni, hanem felemlíteni kell és szobrot kell állítani nekik, nem pedig történetet sajtan.

Molnár Sándor

Hirdesse és terjessze a

Napló

Heti krónika

Irja: Molnár Sándor

(Az olvasó természetesen szenzációkat vár, szórakozni akar, mert véleményem, hogy elég komoly napokat él át azonkívül is, ha az újságíró tolla nem színezi ki számára az eseményeket. Történelmi időkben élünk és egyik nap nagyobb eseményt hoz, mint a másik s alig vesszük észre a nagy idők történelmét. Hogy a spanyol háború legvéresebb napjai már alig érdekelnék valakit és azon sem tűnődik el az olvasó, ha Frankó tábornok gyilkos bombái naponta ezer embert pusztítanak el, vagy ezer és ezer ártatlan gyermekét gyilkolnak meg. Vagy a köztársasági csapatok ennyi és ennyi halottat hagytak hátra és véres fejlet menekültek vissza állásukba. Ugyanígy nem érdekes már, hogy a japán hadvezetéstől s tser kínai halott-ról számol be, de ugyanakkor elefejteli beszámolni arról, hogy a kínaiak is fegyverrel lönek és ágyukkal bombáznak s ez ellen még a japán katona sem védekezik. Persze azt is gondolja az olvasó, hogy miért nem szüntetik be ezeket a harcokat s miért nem élhet az emberiség békében egymással? Erre a miértre azonban nincsen felelet. Évezredek, vagy talán évmilliók óta folyik a harc az emberiség között. Világok fölöztek, ostromok és népek pusztultak el, fajok lettek semmivé, azonban mind ez nem volt és nem lesz elég tanulság sohasem és ez nem fogja megakadályozni az emberiséget abban, hogy ne folytassa továbbra is a gyűlölködő dühárcát. Az ilyesmi tehát azért sem érdekli az olvasót, mert tudja, hogy az emberiség javíthatatlan. Gyermekcipőben jár ma is és minden nap elköveti a rosszat, azért, hogy holnap veszekeljen érte, innál koszik és jószágot kér onnagga számára, de felejt! Ha nem is örökre, de az onnagga igazat keresi. S ebben az onnagga keresésében anton újabb gondolatokhoz és újabb rosszaságokhoz közeledik. Megemészté onmagát azért, hogy kibúvót találjon az újabb cselekmény elkövetésére. Ez már világprobléma, amelynek nem szeret bebizósítani. Kicsi dolgoknak tűnik fel neki, holott olyan óriási, vagy pedig azért nem foglalkozik vele, mert túl nagy a számára és nem szereté a nagy dolgok mérlegelését.)

De maradunk a kisebb dolgok mellett. A világot mozgató ügyek nem a kis polgár gondolkodásához valók. Vannak egyéni problémák, amelyek jobban megfogják az embert, mint a fejlett csüvített és pusztító mozgalmak. Hogy Stellerbélit Mihálynak a feleségéről az egész

város beszélt, mert szeretőt tart magának a férje mellett, ez több eszmecserét követel, mint minden más elintézetlen ügye a világnak. Stellerbélit Mihály ugyanis közismert polgár, aki naponta a Harsona legírsebb számából meríti az összes tudását a világról. Dolgos, derék ember. Reggeltől estig robotolt, adott fízet, elégté minden tekintetben állampolgári kötelességének, illedelmesen kösön, udvózi az ismerősit úrimódon, közöl csókol a feleségével, ha találkozik vele, megadja neki a tiszteletet, ami ki kell járjon minden asszonynak. Egyet azonban nem tud megteremteni: hogy a felesége a hitvese legyen. Mindenki tudja, mindenki tudja, hogy az asszony idegen férivel van együtt s annak a lakására is feljár, sőt, a férje is felszokott oda menni utána, együtt líkórónak együtt cigarettáznak, majd mikor megújnak, a feleség a férjhez megy hazafel. A garzon ur melegen megszorítja a férj kezét s a feleségnek pedig illően kezét csókol, mintha csak tiszteletbeli kécsók lenne az egész. Abból a tekintetből és kécsókból, amelyet a férj ékeztetésként kapott, semmi sincsen benne. A garzon ur gavallér, most csak uriember, akinek acentrál nem a házasságától ferjéjének sugárik le, hanem a gentilemn. A korokt ur beszélfőle, ami nem azért fogadta a nőt a lakásán mert szeretét akart - Istentemnek! - ilyesmit ki mer feltételezni róla? A férj biztosan nem. A férj mindig bizik, mindig büszke a hitvesére, aki egyetlen a világon és bizni lehet benne.

Ezen haborodik fel a város. Nyárspolgáréknak ez a vacsora témája és Nyárspolgárnét ezért környékezi a gúttá.

És ebben benne van sok más embernek az eltelitőlőssé, bölcsessége és világnézet is.

Komoly dolgokról néha szinte kellemetlen beszélni. Nem azért, mert nem élne közösitünk sok ember, akik nem foglalkoznak az élettel, a mindennapi nagy életproblémákkal. Sőt ellenkezőleg! De mert a nagy dolgok még nagygabókat igényelnek s szinte kibirhatatlan nehézséget raknak a vállára annak, aki azt ténhernek vette, inkább bárbizba másvalakire. És az a másvalaki szintén másvalakire rakja ezt a terhet, amely láthatatlanul nehezíti meg az életet és mégis súlyos teher, amelyet nem szivesen visel senki sem, mert a napi gond és a napi harc az életét, a mindennapi megélhetését annyira elfoglalja, hogy nincsen ideje a világsorral foglalkozni, amely szin-

tén nem sokat törődik az egyén napi életével. Mert a világ sora végtelen, míg az egyén léteimittott életét él, amelynek elpusztulásáról azért a világ tovább mar-

cangolja magát és az egyén halála után sem jelent semmit, mint a hogy életben is csak mint egyént, statisztikán alanyt tartják nyilván.

Iparos Napló

A tanoncipari szakolatás problémája a zsilvölgyében

Dicséretes akciót kezdett a munkaügyi miniszterium iparügyi osztálya azzal az akcióval, amelynek az a célja, hogy a jövő iparszemmeldekét, a tanoncokat egyseges nevelésben részesítsék. A mosgalom általános melegeledést váltott ki mindenfelé, mert a közös szellemben nevelt ifjak ugyanis megtanulják a szakmájukat, valamint a szolidaritás eszméjét szájuk magukba.

Természetesen ezt a tervet, bármennyire szép is, nem lehet mindenfelé megvalósítani.

Hogy a magunk háza körül maradjunk, itt van a zsilvölgyi tanoncoktatás kérdése.

Az egész megebben a zsilvölgyben élnek nagygabó számban iparitancosok, akiknek legnagyobb része a különbözö társulatoknál van elhelyezve és külföldön a Petrozani társulat az, amely tökéletes ipari kiképzést nyújt a műhelyekben levő tanoncok számára.

Sőt, az elmúlt években ez az iparképzés annyira fejlesztették, hogy azt mondhatjuk, az egész országban első helyen áll a Petrozani bányá tanoncainak a kiképzése. Itt ugyanis a tanoncoknak külön műhelyük van a kitűnő szakemberek irányítása mellett dolgoznak egy évig és csak egy évi gazdaság ipari tapasztalat után osztják be őket a felszabadult munkások mellé, de ekkorára már többet kerébe elsajátítottak a mesterséghez szükséges ismereteket. Azt mondhatjuk, hogy minden innen kiküldött ifjú iparos, a legmagasabb ipari oktatásban részesül.

A Petrozani társulat tehát már megvalósította a magasabb hatóságoknak a tervét a jövő ipari generáció nevelését illetőleg. A kisiparosoknál elhelyezett tanoncok legnagyobb része szintén elősoraug nevelésben részesül, hiányzik természetesen az a kellek egy kisiparosnál, ami a Petrozani társulatnál bőven megvan: a műszaki berendezés, mérnök, stb. Azonban a kisiparnak ebből az osztályból is nagy haszna van, mert igen sok jó és képzett iparos indul utnak a felszabadulás alkalmával az életbe.

Tanoncinkolaink közül első helyen áll a Petrozani tanonci-

jokla. Itt a tanoncok felsőbb szemleli oktatásban részesülnek, tanári kara elősoraug, de szintén még sem felet meg teljes egészében a szakmai követelményeknek.

Amig ugyanis szellemileg jó kiképzést nyerne az ott tanuló tanoncok, addig szakmabeli dolgot

nagyon keveset tanulnak, már ami a mesterségbeli részét illeti a tanulásnak.

Hátrányok ugyanis a tanonciskola nevelési szemlézetéből, a szakmai képzésből. Mert pl. egy szabó, egy cipész, vagy egy méráros tanuló szakmailag nagyon kevés, vagy egyáltalában nem részesül ipari kiképzésben nem szemlézi, mert hiányziknak az ilyen szakmabeli oktatók.

Nem beszélünk most arról, hogy az iskola többi tantárgya megfelel a követelményeknek, azonban egy iparostar oncnak szükséges, sőt nagyonis szükséges a szakmai tudás tökéletesítése, amelyet csak úgy sajátíthat el, ha az iskolában szakmai tantereket is alkalmaznak.

Nagygabó hátrányban vannak a lomei, petrifai és aninasi tanoncok, akiknek nincsen is tanonciskolák és így nincsen módjukban azt a kiképzést elnyerni, amelyet az új ipartörvény is előír stámukra és vizsgálva annak köteleve a felszabadulás alkalmával, holott bizonyára nagyon sokan volnának közülük, akik sikeresen fejeznék be a tanonciskola három évét és ezáltal megmenekülnének a devára menéséről, hogy ott szakmai vizsgát tegyenek.

Most, hogy befejeződött az iskola évi, hasznosnak találunk ezt a problémát felvetni és egyben felhívni az illetékesek figyelmét arra, hogy a jövő iskolák évre helyes lenne, ha a tanári kar mellé néhány szakembert is alkalmazna az iskola, akik a szakmai kiképzés terén nyújtának értékes segítséget a jövő iparos generációjának.

Molnár Sándor.

Legsebbe és legvalóságosabb fél-
nyitások, a legegység által
szerinti: Onis Ferenczán,
Petrozani.

Naplómól

Idegenben

Néhány nap óta utazom, gyalog, kocsin és vonaton, más ország útján jár a lábam, éjjel alszom idegen ágyban. Más országban élem a napot, ahol csak utlevél vagyok, ahol azt mondják idegen, te nem vagy más, csak idegen nyilvántartott, gyanús lélek, idegenben, idegen élet.

S hiába fojtogat sírás, helyetted beszél az irás, nem itt van hazád az áldott s anyádat hiába kiáltod. A hegyek itt nem olyan kékek, füvek és fák nem olyan szépek, folyóban a víz zavaros, nem oly tiszta, mint a Maros s a völgyek sem regényesek, a szavak sem olyan édesek, csillag sem fénylik úgy az éjben, ahogy ragyog ott: Erdélyben.

Ott, ahol élek szívemmel, asztynommal, gyermekemmel, hol a Zsil víze kanyarog, oda megyek, ha kell gyalog. Legyek én ott szegényebb s árva, szívemet a bánat járja s hadd nézzenek ott idegennek, az sem fáj a férfi szívemnek. Nem bánom én ha bánt az élet, ha halkabban is szól az ének, de ott a lelkeim, ott az Áram, Erdélyben van az én hazám.

Szent az a föld, áldva, áldott, egyszerű is legyen áldott bánatával, örömeivel, minden dolgos emberével, fejesz erdők illatával, puszta-borok itálával, oda vágyom a lelkeimmel, hazát szerető szívemmel s ha bánatos is a sorosom, ezt a sorost büszkén hordom.

Holnapután hazamegyek, várnak rám a kéklő hegyek, völgy virággal, madár dallal, embertváros diadalal.

Testvér ottan minden ember, megőlelem a lelkeimmel s szívembe zárom örökre, ráborulok a rögökre, és sóhajjal az eget nézem s nevét a csillagokba vésem.

Molnár Sándor

(Bulgária, 1927)

42 fokos

a jókedv

a București
kávéházban.

Minden este Szatmári
zenekara muzsikál



Havasí juhászlegény

(Subadani linoleum metszete)

Utazzon külföldre!

Lapunk utazási irodája a nyáron a következő külföldi utazásokat szervez, amelynek technikai keresztülvételét a jónévv ERŐESZ utazási iroda (București) vállalta magára.

- Alábbiakban közülük kivonatossan az évi nyári programunkat:
1. Páris kéthetente (Páris 7, Milánó 1, Velence 1 nap) Lei 11.000
 2. Olaszország különvonattal. Indulások: jul. 1 szept. 1 " 8.500
 3. Olasz Tavak és 1 hét a Lidón. Jul. aug. és szept. elején " 16.000
 4. Németország legeszebb 8 városa. Jul. aug. és szept. elején " 17.000
 5. Berlini kiállítás 7 nap. Heti indulások július hónapban. " 5500
 6. Spitzberg és norvég fjordok. Jul. és aug. hónapban. " 17.000
 7. Földközi tengeri utazások. Jún-tól szept-ig havonta " 15.500
 8. Karlsruhe, Franzbad, Joachimsthal, Pöstény. Leiben fizethető jutányos gyógykúra-átalányutazások. Egyéni utazások bármely napon, és ezenkívül előkészítéssel számos más szébbnél szebb utazás...

Mindenemű felkészítéssel, ismeretével, valamint utazási tervvel szívesen szolgálunk szerkesztőség és kiadói hivatal, Petroseni. Kérjen prospektust!

A Loneai iparosok is panaszkodnak a kontárók ellen

Lapunk elmúlt heti számában közöltük a lupeni kisiparosok panaszát az ott is nagyon elszaporodott kontárók ellen, akik iparengedély nélkül dolgoznak és kárt okoznak a törvényes keretek között dolgozó kisiparosoknak.

Most újabb panaszról adhatunk hírt és ez alkalommal a Loneai kisiparosok küldtek panaszt az illetékes hatósághoz, amelyben bejelentik, hogy Lonean több olyan cég is dolgozik, akiknek nincsen iparengedélye és fél is sorolják névszerint, hogy Lörincz Sándor (Csiki) Szócs Lajos, Deák Lajos, Sillay László és Savu Maria (Bredcar-né) akik valamennyien a Loneai társulat lakásában élnek nem fizetnek semmiféle adót, iparengedélyük sincsen és így törvénytelenül folytatják mesterségüket.

A panaszos levelet Borca Lazar, David Bernat és mások írták alá.

Mondanunk sem kell, hogy teljesen jogos a kisiparosoknak a panaza és a magunk részéről arra kérjük az illetékes hatóságokat, hogy intézkedjenek a kontár iparos munkák megszüntetését illetőleg, mert túrhatalmat és, hogy ezek az egyének megkárosítva az államat is, tisztességtelen versenyt jelentenek a sok bajjal és nehézséggel küzdő kisiparosok számára.

A rendőrség krónikája

A Petroseni államrendőrség szigorú rendeletet kapott a hétköznapi vasárnapi és ünnepi zárórától vonatkozólag. Ennek a rendeletnek értelmében a rendőrség közegei mindennap szigorúan ellenőrzik a törvény betartását és szigorúan megbüntetik mindazokat akik kihágást követnek el.

Ugyancsak szigorú razzitát tartott a rendőrség a zugkocsmákban, ahol nagybörésszt csavargók szoktak tanyázni, akik közül többeket előállítottak és hazaárjáléktól bíróság elé állították őket.

Az elmúlt napokban Kovács csempészésért több mint ötszáz ezer leire büntetett meg egy Petroseni kereskedőt, valamint hatóság megrágalmazásáért ügyét állították a hadbíróshoz.

Május hónapban a következőket büntették meg különböző kihágásokért:

Egy B. és egy Tgl. jelzésű autót gyorshajásért.

Szentes József Livánzi Csontos Ferencz Vulcani, Rula Victor Mirea Josif, Áva Vasile Petriasi, és Marton Sámuel Petroseni lakosokat kihágásért 200 Leire büntetett meg.

Ugyancsak hazaárjáléktól eljárás indítottak Nicolae Nicolae és Voinovici Stanistev ellen.

Az egyik helybeli mézáróst bíróság elé utalták, mert nem figyelembe vette a bíróság helyen az árjegyzéket. Ugyanekkor kötelezte a rendőrség a helybeli összes mézárókat, hogy az árjegyzéket látható helyen függesszék ki és olvashatóan.

Ellenőrzést tartott a rendőrség a pékekénél is, hogy a kenyerek sulya megfelel-e a törvény követelményeinek.

Több pékénél jegyzőkönyvet vettek fel ez ügyben, mivel a kenyerek sulya kevesebb volt egy kilogrammál.

Megbitolta a rendőrség, hogy a bodegák gyarmatára cikkeket szálladjának ki a déli, vagy ünnepi zánok alatt.

Olvasóinkhoz!

Örömmel értesítjük igen tisztelt olvasóinkat, hogy lapunk régi formájában újból megjelenhetik és a jelen számunk 8 oldal terjedelmében jelent meg, hűségese beszámolója mindenről, ami kedves olvasóközönségét érdekli. A megjelenési dátum azonban továbbra is minden hónap elseje és 15-ike. Így jelennek meg az összes heti lapok az országban.

— Dr. Hemmer Lajos orvos, rendeléseit Lupiben régi lakásánál fogja megkezdeni. Rendci 9-11 és délután 4—6-ig.

— Legjobb kalap, egy Grünberger kalap. CHIC áruház, Petroseni.

Szerkesztői üzenetek

— Elkeseredett lélek: Ön panaszodik tevélen, hogy nem tud elhelyezkedni és olyan lemondó hangon közli ezt veünk, ami sehogy sem illik egy 25 éves fiatalemberhez. Huszonöt év kedves barátom olyan idő, amikor az ember nem szabad, hogy elvesztse a reményességét. Mint írja sok mindent megpróbált már az életben és dolgozott is, azonban véletlen körülmények hozták magukkal, hogy jelenleg munkanélküli maradt. Át tudjuk érezni, hogy valóban kellemetlen a helyzete, azonban csak azt írhatjuk, hogy ne csüggedjen, ne gondolkodzon a Végzet gondolataival, hanem nevelje magát kitalálásra. A mint látom édes anyjával van együtt, akinek nyugdíjából élnek közösen. Örvendezni neki, hogy él a legkedvesebb és a legjobb barátja az életben s ha nehéz is az élete gondoljon arra, hogy minden boldogságnak harc az ára, azonban a boldogság is relatív, mint minden az életben. Nem csak Ön van hasonló körülmények között, hanem sokan, nagyon sokan és mi lenne a világból, ha Onhoz hasonlóan gondolkodnának?

— Egy szál virág, egy régi dal... Hogy emlékszem-e még a fenti versre? Hát el lehet azt feleltetni, amit az ember egyszer megír? Igaz, mikor azt a verset írtam még másképpen láttam az életet. Abba a hibába esem én is, mint sokan és azt gondoltam, hogy nincsen az életben semmi más, mint „Egy szál virág, egy régi dal s néha egy fűnyálka szálkamon... s egyebem semmi. Pedig de hogy nincsen! Mindenesetre nagyon közszónom szíves megemlékezéséért, jól éstek nemes sora, valamint a lapról írt véleményem. Én tizenöt éve szerkesztem ezt a lapot, a szívezhem nőlt minden jólelkű olvasójával együtt és a legnagyobb elégtételt számomra, ha abban néhány olyan sorot talál az olvasó amely kellemes szórakozást és elméniyt jelent számára. Üdvözlét.

— Szomorú a sorsom... Megértjük az életét, de nem látjuk lehetetlennek. Ön még nagyon kevés tapasztalattal rendelkezik, ha így gondolkodik. Ajánljuk, hogy olvasson jó könyveket s különösen jól tenne, ha elolvassa Szabó Dezőnek, a nagy magyar íróknak „Elsődort falu” című könyvét. Aból megtudja, hogy a Bőljhe Jánosok miként tudják keresztülvágni magukat minden kegyetlenségnek az életnek, hogy aztán mikor megérdeződik a vízi életét tovább, olyan biztosan veti el azt szemé a magas égi felé, mint a hogy az életben bízó lélek fohászodik az eget urához.

— Ifjúság. Ne haragudjon de nem tudjuk elfogadni azt a

felfogást, hogy egy fiatalember jampec típus legyen. A fiatal-ságnak sokkal jobban meg kell lennie, hogy minden tekintetben megállja a helyét. Egy mesterséget minden este jól ténne ha megtanulna. Olvasson jó és értékes könyveket, gyakorolja magát minden téren, amelyből később haszna lehet. Még mindig jobb, szebb és erősebb dolog mintha délután be ül valamelyik leányba és huszonegyezik, majd

pedig a barátokkal verekedik össze. Ez már nem ifjúság, hanem csőcselék rendszer.

— Bántos anya. Ön azt panaszkolja, hogy az anyja 19 éves fia megszökött hazáról, ismeretlen helyen tartózkodik s a férjének eltrórt a lába és a tékozó fiu vasárnap Petroseniben volt, pénzét jött haza szombat este és az egyik kormacmába uti vasárnap estig s aztán mintha nem is lakna itt a szülei, meg

sem látogatta beteg édes apját s mikor On megtudta, hogy hol van elment, hogy mint anyja édeszomban mikor meglátta Önt, elszaladt és hiába kiáltott utána, szöbba sem állott Önnel. Azt tanácsoljuk az anyjának, hogy zárja ki a fiát a szíveből, mert az édes anyát egy gyermek nem szabad, hogy ennyire megbántsa. Tudjuk, hogy nagyon nehéz tanácsot adunk ezzel, de adott esetben nem lehet másképpen cselekedni.

Mozi Napló

Veszedelem életkor
(Joan Crawford)

Jégkirálynő
(Sonja Henie)

Halhatatlan szerelem
(Harry Baur)

és más filmszenzációk a Munkásmozgó június műsoraatrakciója

A Munkásmozgó igazgatósága, dacára a beköszönlött nyári évadnak, a júniusi műsorszámát is úgy állította össze, hogy az semmilyen sem marad mögötte a mostmíg eddigi gazdaság műsorának Csillótörök, június 15 én hatalmas társadalmi dráma keretében a vámpír szerepeiről ismert Joan Crawford, a „Veszedelem életkor” című filmben az idény egyik legjobb szerepét játssza. 18 19 én Sonja Henie, a korcsolyázó nő

világbejókna mutatkozik be a közönségnek a „Jégkirálynő” című szerepében. 22-én Luis Trenker a aki világbejókna, akinek ngy-szerű alkálítását alkalmunk volt már többször megcsodálni. Volt „Éjszaka szellem” című sport filmben adja legjobb alkálítását. 25 és 26-án pedig a nagyközönség által régen várt Beethoven szerelméből filme ir, ragyogó cselékenyű és csodaszép zenéjű (Beethoven) darabot mutatja be a

Munkásmozgó, amelynek főszereplője a világ egyik legjobbdarab-mi színésze: Harry Baur, majd a „Kínal banditák” című film fejezi be a hónapot, amelynek főszereplője James Gagney és ebben a kalandor filmben egyik legzebb és legközvetlenebb alkálítását mutatja be.

Minden előadás előtt Híradó vagy pót műsor.

Ugyanezeket a filmeket mutatja be a mozgó Lupeniben és Vulcanban is.

Véleményünk a jampec-és flepper-kérdésről

Garmadával fektüsznek előttünk mindkét nembeli olvasóink levelei és valamennyiből egybontottan öszinte tiltakozás hangzik ki korunk sokat hánytorgatott típusaival: a „jampec” és flepper” szemben.

Egy 20 éves leány pl. azt írja: „Nem szeretek emberek közé járni. Mirdey új ismeretségi köröm. A mai fiuk a lányokban csak könnyű prédát keresnek. Mind jampec.”

Egy 24 éves írja: „Egyedül járom az élet utjait... Rettegés a mai lányok feltelességétől és önzésétől... Flepper...”

A szemünk dörgöljük. Igaz lenne mindezt? Megvalljuk: nem oszozunk ebben a sötétlítésben. Látnuk mindenféle a rendes dolgozó, becsületes és becső értékekkel megáldott nők és férfiak légtől és jólelkű melegséggel állapíthatjuk meg: nincs ok a kétségbeesésre!

Ellenben kétséglen, hogy az említett „jampec-flepper” típus nem a képezel születte. Él és lélezkzik. De szerencsére csak tünnek Ennek a világáborúból és gazdasági válságtól egyonmarangolt társadalomnak a korcs tünete, Azonban nem több és nem is

veszedelmesebb, mint mondjuk a buzban a karkoly, vagy a lencsében a zsiszik.

Az emberiség történelme megmutatja, hogy minden korszakban a nagy gazdasági, pénzügyi válságok idején felütköz a fejét a „jampec flepper”, vagyis: a léhaság, élvhajászat, kénség, felszínesség és nyerve élni vágyás divatja. Így volt ez az ókori Rómában is és a nagy trancia forradalom idejében, amikor a férfiak toronytek hordtak, legyőzővel sédálgtak és divatból selypítettek... Vízion a nők abbaahgyták az ingviscist, hogy a test klasszikus vonalai szembeölöltsék legyenek és a különböző színrű parókákat fránként cseréltették a fejükön.

Manapság is akadnak szépaszámmal olyanok, akik a komoly, szorgalmas munka helyett élniében részesítik a jászti, fényűző, léha, piperkőz-elméletmód.

De vajlon csak ezekből állna a mai fiataliság?

Nem és ezerszer nem! Mindex csupán a mai viszonyok torz és jellegzetes tünete és főleg divat, divat!

S az emberek oly szívesen sórdónának az árral, mert bizonyos, hogy az ellenállás nehezebb...

Szerencsére, a társadalom zöme manapság is józan, dolgos, komoly férfiakból és nőkből áll, akik becsületes erőfeszítéssel törekednek az egyszerű és becsőseges családi élet tisztaságának és harmonizálásának elérésére és nincs forróbb vágyuk, a gyermeknél...

Legjobb életelünk az legyen, hogy ne mimeljük vagy mondjuk ki magyaráz: ne majmoljuk az esztelen divathóbortot, neveztek azt „jampec-lepperségnek”, vagy bárminek.

Se a külsőnben, de még kevésbé a benső életünkben.

Igyekszünk rátalálni önmagunkra, érzésvilágunk kiegyensúlyozottságára, mert ez az egyedüli útja annak, hogy egymásra találhassunk.

Legszebb és legdivatosabb női kalapok, elegáns kirtelben, csak Luschigné női kalapszalonzájában, Petroseniben.

Az olvasó lapunk jelen számában egy linoleum metszetet talál, amelyet a vulcanban élő tehetséges rajzoló Suba Dániel készített akinek művészi neve: Subadani.

Sport Napló

Minerul — Jiul 5:4

A Jiul a CAO csapatával való mérkőzésre tréning jellegű mérkőzést tartott és ezt sikerült is elveszíteni. Rossz tacsibíró volt Ács Miska.

A Jiul 19-én a CAO csapatával játszik Petroşeniben

A Főszövetség megsemmisítette az eddigi selejtező mérkőzéseket és kétfoldos rendszert vezetett be. Az eddig lejátszott mérkőzések érvénytelenek és az új rendszer alapján a Jiul az első mérkőzését a Cao. csapatával játsza Petroşeniben jun. 19-én, majd a következő vasárnap az Oradeai pályán.

Hisszük és reméljük, hogy ezek a selejtezők jobban fognak sikerülni a Jiul részére mint az eddig lejátszott két mérkőzés, amelyből különösen az UDR csapatától elszenvedett vereség volt lealázó a Jiul csapatára nézve.

Az OETR, Nemzeti Testnevelési Szövetség az elmúlt napokban értékes díjat osztott ki a Petroşeni cserkészlet fejlesztése terén kifejtett munkálkodásáért Irimie Ioan és Haiduc cserkész vezetők között, akik a szép kitüntést valóban meg is érdemelték, mivel elsősk voltak egész szilvolygyében, akik sokat munkálkodtak az ifjúság érdekében. A kitüntetéshez a napló is őszinte szívvel gratulál.

A tanonciskolát végző tanoncok figyelmébe!

A tanonciskola igazgatósága újból felhívja mindazon tanoncokat akik az iskolát elvégezték, hogy az iskolai bizonyítvány megszerzéséhez szükséges iratokat okvetlenül terjesszék be az iskola igazgatóságához, mert ellenkező esetben elveszik a jogokaikat a bizonyítványhoz, amely nélkül vizsgálni lesznek képtelenek, micsiőt!

felzababudulának. Az iratok be-terjesztésének határideje június 30. Felhívjuk a tanoncartó munkaadókat, hogy közöljék ezt a tanonccikkal.

Ugyancsak arra kéri a munkaadókat, hogy hasanadok azt, hogy tanoncaink az évvégi vizsgára azant vizsgamunkákat jun. 15 ig adják át az iskola igazgatóságának.

A Püspök Fürdő Tekintetes Igazgatóságának Bálle Episcopesti

Évtizedek óta küldöm rhe umás betegaimet nagybecsü vezetés alatt álló fürdőjükbbe s a gyógyerővel mindig meg voltam elégedve. De idén a leg nagyobb elismerésemnek adok kifejezést, midőn két ideg rheumás betegem az ujjonnan berendezett meleg termális iszap kádfürdő napi használatu után teljesen meggyógyultan jött haza. S hogy elismerésemnek hathatós jelét adjam, személyesen is felkerestem ezen higiénikus elvek alapján épült, csempézett iszapkád fürdőkkel, továbbá az iszazsó és pakoló termekkel, melyek a legnagyobb tetszemet és azon meggyőződésemet váltották ki, hogy az izület izom és egyéb csúszos betegségek kezelése feltétlen sikeres eredménnyel jár s felvezi a versenyt a lehrisebb külföldi iszap-fürdőkkel.

Kiváló tiszteltem és nagybecsüeltem kifejezésével

Dr. Werner Miklós
hatósági orvos

Krakutsz István (1873—1938)

A Petroşeni iparostársadalom egyik érdekes, egyben értékes figurája tűnt el az elmúlt napokban az élők sorából. Krakutsz István helybeli kovácsiparos személyében. Kraltusz egyike volt azoknak kevés iparosoknak, akik a régi érhendzser szempontjából, igazi iparosnak születtek és mint ilyen élte le az életét, amely változatokban gazdag 65 évig maradt a földi halsandók táborában.

Az erős szervezettel bíró Krakutsz István egész életében teljes egészséges volt és csak az utóbbi hetekben támadta meg szervezeteit a betegség és az elmúlt héten végezt is vele. Temetése általános részvét mellett ment végebe a rom. katolikus egyház szertartása szerint és az elhunyt. a családon és a rokonságon kívül az ismerősök és jóbarátok sokasága kísérete utolsó útjára.

— ELADÓ egy teljesen jó karban levő fűszerült berendezés Értekezni lehet Rosenbaum Victoránál, Petroşeni, Guid ház.

Bálle

Episcopesti

Gyógyfürdő és üdülőhely

Oradea mellett

600 év óta használik eredményel 42° kénes rádiusos hőforrásait reuma, köszvény, csúsz, ischiás, trombozis, valamint női betegségek ellen.

Iszapfürdő

forró iszapakkolások szakorvos vezetésével mellett

! Lakás, gyógy- v. hullámfürdő !

! háromszori ételapszerinti étkezés !

Május — — — — — Lei 160—180 naponta

Június — — — — — „ 180—200 „

Július—augusztus — — — — — „ 200—240 „

II. oszt. pénz — — — — — „ 120—150 „

Gyermek 12 éves korig — — — — — „ 120—140 „

Orth. köser étterem és vasúti kocsik.

Elsőrangú zene. Cursalonban minden este tánc,

tombola, verseny tekepálya.

Románia egyetlen hullámfürdője.

Hétfőn d. e. nyílt meg Petroşeniben a Cubul Cultural ujjonnan átalakított helyisége

A Clubul Cultural terme egyike Petroşeni legszebb helyiségeinek. A felszentelési aktust Duma Ioan gör. kel. főesperes

végezte, aki beszédében rámutatott arra a társadalmi békére, a mely a tagokat mindenkor át kell hasna.

— Esküvő. Goldstein Csöpi és Dr. Haber László június 21-én tartják meg esküvőjüket. Gratulálunk.

— Gárdos Adolf divatruház az elmúlt napokban új helyiségebe a volt Carmen cipőüzlet helyére költözött. A cég régi jóneve, szolid kiszolgálási rendszere kitűnő árui, a legdivatosabb kelmék raklára, minden reklámmal töltött jelent. Gárdos cég ez al kalommal érdekes újítást vezetett be. A cég elhatározta, hogy az első bevételnek, aki 5000 Lei értékű árut vásárol, négy méter finom selymet, aki 4000 Lei értékben vásárol, egy értékes szép szövet ruhát, míg aki 3000 Lei értékben vásárol a Gárdos cégéni az egy elsőrendű lennvaszonruhákat kap teljesen díjtalanul ajándékba.

— Leon Homo A római kultúra. A világtörténelem egyik legnagyobb és legmaradóbb hatása alakulata a római kultúra. Erről a kulturális nem mondhatunk többet, mint ha azt mondjuk hogy egész európai kulturánk jóformán adást terjed határainban, ameddig a nagy római imperium nyúlt. Államalkotó és katonai szervezés tekintetében a római nép minden idők legnagyobb csodája, politikai, erkölcsi és technikai tekintetben a világ nevelője volt irdalmi, művészele ma is maradandó hatást gyakorol. Ennek a mérhetetlen jelentőségű és roppant gazdasági szemléli és politikai kétségdémények számos tudós és kutatója akad az idők folyamán, de egy sem volt, aki nagyobb alaposággal és tudós felkészültséggel tárgyalta volna a római nép kulturájának történetét mint Leon Homo, e könyv szerzője. E tüneményeket népszerű pályafutásával a kiváló tudós az adást roppant gazdagsággal és megírási készséggel olyan bravúrjával írta meg, amely ezt a könyvet minden kulturált ember számára nélkülözhetetlenné teszi.

Leon Homo: A római kultúra c. kötet az Athenaeum kiadásában jelent meg. Az Európai Kultúra Története sorozatban. Ára kötv. és képmelléklettel 198 Lei. A kultúra sorozat megelőző kötetét Croiset: A görög kultúra ugyancsak vászonköltésben és képmelléklettel 198 Lei, minden könyvkereskedésben, vagy Legenda Cluj. Kérje az Athenaeum kiadványok teljes jegyzékét.

Legszebb és legművészeisebb fényképek a

Foto Artistic

szalonban készülnek

PETROŞENI

Str. Regele Ferdinand

szemben a Zárdaş

(Nemes ház)

D-sale D-iei.
Tek.

urnak — urnónek

Str.

ELEGÂNS nõi, férfi és gyermek-
cipõket, legszebb és légtartósabb ki-
vitelben, kedvezményes fizetési felté-
telekkel is, a



cipő áruházban vásárolhat, PETROȘENIBEN.

Mindenféle butorok há-
lók, ebédlők, valamint
konyha berendezések,
saját készítményű, leg-
jobb kivitelben állan-
dóan kaphatók kedvező
fizetési feltételek
mellett

Fuchs Sándor
butorlerakatában,

Petroșeni.
Str. Regele Fedinam 28.

A szerelem elszáll, de a
LISZKA
fénykép
Petroșeni,
örökké megmarad.

Mindenféle kárpitos munkát,
matracok, paplanok készítését
butorok behúzását legol-
csóbban vállal
Indig Leopold
kárpitos
PETROȘENI.

Hirsch Rudolf
Fest
tisztít mindenféle
ruhaneműt
a legolcsóbb árón.
PETROȘENI
Str. Avram Sianca 13

Pókhálónál is finomabb
egy pár
BIEBER
harisnya
Petroșeniben.

Eladó ház
Hategen

Str. Băiș 7 szám alatt eladó
egy teljesen új ház két
szoba konyha és kü-
lön egy szoba kony-
ha, kert, istálló,
szin stb. stb.
felszereléssel.

Ára 140.000 Lei

Értekezni lehet
Berkovits, Siblu
Str. Elisabeta 41.

Egy évben születtek
s még is az egyik husz évvel
fiatalabb, mert,
pudr, krém,
szappant, csak a
KIGYÓ
drogériából vásárolt.
Petroșeni.

Nyomatványait szerezz
be a
Berger
nyomdában, **Hategen.**

DACIA-ROMÂNĂ

Soc. gen. de asigurare, București

Az ország legnagyobb biztosító intézete.
Alapítók, tartalék és fedezetek: 423.066.777 Lei. — 1936-ban ki-
vezett károk összege: 33.376.333 Lei. — Az intézet fennállása óta
kifizetett károk 1.816.014,442 Leit tesznek ki.
Megyei és zsilvölgyi főképviseelő:

Mike János, Petroșeni, Joanovits féle ház.
Köt élet, baleset és tüzbiztosításokat a legkedvezőbb díjazás mellett.
Legbiztosabb befektetés egy DACIA biztosítás.

Uzina Electrica S.P.A.

PETROȘENI — Anyagraktára:
tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési
anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.
a legutányosabb áron,
valamint Standard, Philips és Nóna Rádiókban, és
rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt
kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele
Ferdinand, Marek házában van.

STICLĂRIA WEISS

PETROȘENI.

Képerkeztes gyári árban!

Ajándék tárgyakban nagy választék!

Táblaüvegre és üvegezésre kérjen ajánlatot!

Szemben a költségvetéssel

L. Schäffer

PETROȘENI.

Rum, likör és cognagyár. Borpincészet, sör
és szeszes italok nagyraktára.

Hétnapos tavaszi Gyógykúra Báile

Episcopesti-be

Oradea mellett

Victoria Hotelben	Lei 875
Transilvania	" 1085
Dacia	" 1225

A hétnapos kúrán bentfoglaltatik napi háromszori ét-
lap szerinti étkezés, lakás, gyógy- vagy hullám-fürdő
Ha reumában szenved, vegye most igénybe a hétnapos kúrát, a
fenti o l c s ó áratok május 15 től június 15-ig garantáljuk.
Kívánatra orv. kóser étkezés.

— Dr. Weisz József ügy-
véd, irodáját Lupeniben meg-
nyitotta.

(Lakadalmakra legszebb élő
és művészcsokrok, Somogyi-
nád, Petroșeni).

NAPLÓ. Megjelenik havonta kétszer. Előfizetési árak:
Egy évre 180 Lei. Fél évre 90. Negyed évre 45. Egy hónapra 15 Lei.
Bankoknak, részvénytársaságoknak, egyesületeknek, hatóságoknak stb.
egy évre 1000 Lei.

Hirdetések tarifa szerint vétetnek fel.

Szerk. és kiadóhivatal Petroșeni.

Tipografia Berger, Hategen.